

中国民族声乐教学系列

精编

民族声乐

教学曲集

常留柱 编著

第一册

少数民族歌曲集



上海音乐学院出版社
SHANGHAI CONSERVATORY OF MUSIC PRESS

中国民族声乐教学系列

精编

民族声乐

教学曲集

常留柱 编著

第一册

少数民族歌曲集



上海音乐学院出版社
SHANGHAI CONSERVATORY OF MUSIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

精编民族声乐教学曲集. 第一册 / 常留柱编著. --

上海 : 上海音乐学院出版社, 2017.12

ISBN 978-7-5566-0280-3

I. ①精… II. ①常… III. ①民歌—歌曲—中国—选集 IV. ①J642.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 307240 号

出品人: 洛 秦

责任编辑: 陈 欣

书 名: 精编民族声乐教学曲集 (第一册)

策 划: 方 琼

作 者: 常留柱

封面设计: 运平设计

出版发行: 上海音乐学院出版社

地 址: 上海市汾阳路 20 号

印 刷: 上海印刷 (集团) 有限公司

开 本: 880×1230 1/16

印 张: 12

字 数: 谱文 184 面

版 次: 2018 年 2 月第 1 版 2018 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5566-0280-3/J.1250

定 价: 50.00 元 (含 CD)

前言

这部新编著出版的民族声乐教学曲集，分为两册，共 50 首歌曲。第一册为少数民族歌曲，第二册为汉族歌曲和部分经典的外国民歌。所选曲目，绝大部分是我在教学中经过实践的不同民族的优秀经典曲目，同时也选入了一部分适合作为教材的新的优秀作品，从中可学习到许多不同风格的民族声乐演唱发声技巧和润腔方法。另有一些在教学中常用的经典曲目，因在已出版的歌曲集中多次刊载，为了避免过多的重复，除几首必选的以外，都没有选入。

第一册所选的少数民族歌曲，包括蒙、回、藏、维吾尔、苗、彝、壮、朝鲜、土家、哈尼、哈萨克、怒、独龙十三个民族的民歌、改编民歌和民歌风的创作歌曲，还有一首居住在西藏边境的夏尔巴的民歌改编曲，其中有一部分还采用本民族语言和汉语双语演唱的形式，可让学唱者从中体会到民族语言的特色和美感。

第二册的曲目主要是汉族歌曲。包括古诗词创作歌曲、民歌、改编民歌、创作歌曲和歌剧选曲。为了体现我所主张的“现代概念民族声乐演唱的教学方法，要在学习、继承民族传统的基础上，借鉴西欧声乐发声的先进理念和具体训练方法，并将它融入我国民族声乐教学”的教学理念，在教材中还精选了部分外国经典民歌、改编民歌和具有民族风格的创作歌曲。通过学习和演唱，提高学生的声乐水平，拓展他们的艺术视野，丰富他们的演唱技巧和艺术修养。

编写这样两册共 50 首的民族声乐教学曲集，要做的工作是很多的：曲目的选择，歌谱（正谱和简谱）的收集，部分没有伴奏谱的歌曲重新请人编配钢琴曲谱，对有些用双语演唱的少数民族歌曲译词在配歌方面的反复斟酌，每一首曲目的歌曲介绍和演唱提示的文字撰写以及曲目几经修改到最后的定稿等，工作量很大。虽然辛苦，但乐此不疲，倒是要感谢声乐歌剧系、民族声乐教研室领导在整个编著过程中给予的关心与支持 and 许多老师的具体帮助。方琼、陈剑波、赵勇、纪冬泳老师在策划联系该曲集的内容和出版、曲目的研讨以及 CD 的录制等方面都做了许多工作，可谓尽心尽力；纪冬泳老师还担负了为多首歌曲编配钢琴伴奏谱及弹伴奏的繁重任务；许多曾经为我的学生、现已颇有成就的歌唱家们以及在校的部分研究生同学，为 CD 的制作录制了

30 余首富有特色的歌曲音响资料；教研室的艺术辅导老师在工作非常繁重的情况下，还不辞辛劳地完成了绝大部分曲目的钢琴伴奏任务；我院教育信息技术中心的胡桃源、王南南老师和研究生黄一晨、李曼妮、王雨霓同学担任了录制曲目的全部工作；孟锦慧老师还热情地提供了朝鲜族民歌《乌打令》和哈萨克圆舞曲的歌谱和朝语、哈语的汉译词资料和她演唱的朝语的录音资料；我的在校学生们在曲集编辑过程中，也做了大量具体的工作。这些都使我深受感动，因此在该曲集即将出版之际，特向他们表示衷心的感谢！也要感谢被选入曲集中所有作品的词曲作家们的辛勤劳动。最后要感谢上海音乐学院出版社的领导和本曲集的责任编辑陈欣老师的热情支持与积极帮助，使书稿得以顺利出版。

愿该曲集的出版，能为我国民族声乐教育事业起到积极的促进作用。

常留柱

目 录

第一部分 五线谱篇

1. 在北京的金山上·····西藏民歌 马倬、常留柱改编 (1)
2. 怒苏情歌·····江晓春、崔欢月、马辉收集整理 阿普萨萨填词 纪冬泳配伴奏 (5)
3. 阿里郎·····朝鲜族民歌 (12)
4. 阿公的酒碗·····山人词 北川、曾薇曲 纪冬泳配伴奏 (15)
5. 青溜溜的青·····临夏宴席曲 纪冬泳配伴奏 (20)
6. 十五的月亮跳进了花窗·····夏尔巴民歌 扎西群培编词 强巴尊珠编曲 何新荪配伴奏 (23)
7. 鸿雁·····乌拉特民歌 吕燕卫填词 廉莹配伴奏 (28)
8. 羊角追·····瑶族民歌 古笛词 苏以淑编曲 朱涛配伴奏 (32)
9. 喊月亮·····哈尼族风格舞曲 笑亮词 李元庆曲 纪冬泳配伴奏 (36)
10. 鸟打令·····朝鲜族民歌 陈雪鸿译 尹明伍编配 (42)
11. 美丽的康定溜溜的城·····余立生词 阿金曲 何新荪配伴奏 (48)
12. 壮乡三月天·····潘明训词 农峰曲 邱阳编曲 (52)
13. 塔里木·····艾克拜尔·吾拉木词 斯坎德尔·赛夫拉曲 汪海平配伴奏 (56)
14. 赛吾里麦·····新疆民歌 方国桢编曲 彭雪琼、谢明配伴奏 (62)
15. 我心中的歌献给解放军·····常留柱、庄涛词 常留柱曲 桑桐配伴奏 (66)
16. 宁夏川好地方·····李兴叶词 刘为光曲 牛力配伴奏 (71)
17. 白马·····蒙古族巴尔虎民歌 永儒布编曲 赵红柔记谱、编词、配歌
阿日布登注音 张丽达配伴奏 (76)
18. 托起吉祥的云彩·····翟俊杰词 罗念一曲 纪冬泳配伴奏 (82)
19. 我那亲亲的六盘山·····赵勇词曲 纪冬泳配伴奏 (86)
20. 阿娜尔汗·····维吾尔族民歌 艾尼瓦尔·瓦吉丁配伴奏 (93)
21. 清江恋歌·····贺沛轩词 方石曲 严吉、吴宇配伴奏 (101)
22. 苗岭飞歌·····胡锐词 罗秀英、郑寒风曲 杨小龙配伴奏 (112)
23. 跟着阿妹的山歌走·····谢维耕词 吴渝林、业原曲 (117)
24. 玛依拉变奏曲·····胡廷江改编 胡廷江配伴奏 (125)
25. 天籁怒江·····阿普萨萨词曲 纪冬泳配伴奏 (137)

第二部分 简谱篇

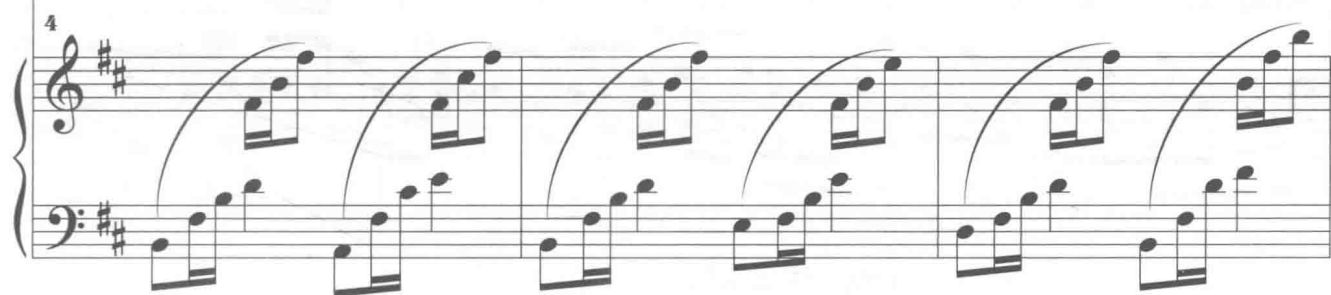
1. 在北京的金山上·····西藏民歌 马倬、常留柱改编 (145)
2. 怒苏情歌·····江晓春、崔欢月、马辉收集整理 阿普萨萨填词 (146)
3. 阿里郎·····朝鲜族民歌 (148)
4. 阿公的酒碗·····山人词 北川、曾薇曲 (149)
5. 青溜溜的青·····临夏宴席曲 (151)
6. 十五的月亮跳进了花窗·····夏尔巴民歌 扎西群培编词 强巴尊珠编曲 (152)
7. 鸿雁·····乌拉特民歌 吕燕卫填词 (153)
8. 羊角追·····瑶族民歌 古笛词 苏以淑编曲 (154)
9. 喊月亮·····哈尼族风格舞曲 笑亮词 李元庆曲 (156)
10. 鸟打令·····朝鲜族民歌 陈雪鸿译词 (158)
11. 美丽的康定溜溜的城·····余立生词 阿金曲 (160)
12. 壮乡三月天·····潘明训词 农峰曲 (161)
13. 塔里木·····艾克拜尔·吾拉木词 斯坎德尔·赛夫拉曲 (162)
14. 赛吾里麦·····新疆民歌 方国帧编曲 (163)
15. 我心中的歌献给解放军·····常留柱、庄涛词 常留柱曲 (164)
16. 宁夏川好地方·····李兴叶词 刘为光曲 (166)
17. 白马·····蒙古族巴尔虎民歌 永儒布编曲 赵红柔记谱、编词、配歌
阿日布登注音 (168)
18. 托起吉祥的云彩·····翟俊杰词 罗念一曲 (169)
19. 我那亲亲的六盘山·····赵勇词曲 (171)
20. 阿娜尔汗·····维吾尔族民歌 (173)
21. 清江恋歌·····贺沛轩词 方石曲 (175)
22. 苗岭飞歌·····胡锐词 罗秀英、郑寒风曲 (177)
23. 跟着阿妹的山歌走·····谢维耕词 吴渝林、业原曲 (178)
24. 玛依拉变奏曲·····哈萨克民歌 胡廷江改编 (180)
25. 天籁怒江·····阿普萨萨词曲 (183)

第一部分 五线谱篇

1. 在北京的金山上

西藏民歌
马倬、常留柱改编
黎英海配伴奏

Andante ♩ = 76 深情



10

(sêr gyi la so sêr gyi la so) sêr gyi nyi ma ma (la) rê,

13

sêr gyi nyi ma ma rê mao zhu xi wō sêr rê。

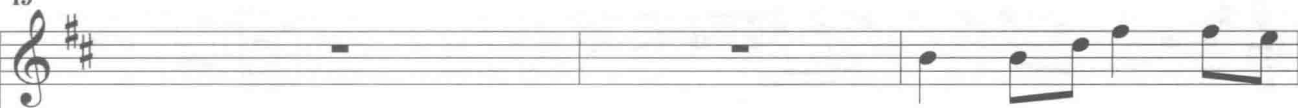
稍快、更加热烈

16

(ba zha xê!)

mp *ff*

19



北 京 的 金 山 上

Musical notation for the piano accompaniment starting at measure 19. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

22



光 芒 照 四 方， 毛 主 席 就 是 那

Musical notation for the piano accompaniment starting at measure 22. The right hand continues the melodic development, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

25



金 色 的 太 阳， 多 么 温 暖， 多 么 慈 祥，

Musical notation for the piano accompaniment starting at measure 25. The right hand features a more active melodic line with sixteenth notes, while the left hand continues the eighth-note accompaniment.

28

把我们农奴心儿 照 亮， 我们迈步走在

28

31

社会主义大道上。 (巴扎嗨!)

31

演唱提示:

《在北京的金山上》原为本歌曲集编著者常留柱 1961 年在西藏搜集、演唱的一首原生态民歌，后由作曲家马倬和常留柱进行加工、改编而成，并由常留柱首唱。歌曲深切表达了藏族人民对毛主席的热爱和感激之情，旋律优美，风格清新，并具有浓郁的藏族特色，深受藏族人民的喜爱，后经著名藏族歌唱家才旦卓玛等的广泛传唱，成为流传全国的经典藏族民歌。

演唱此歌，要求音色清脆甜美，声音流畅舒展，满怀深情地表达出藏族人民的心声；还需要运用一种被称为“缜固”的跳音技巧，即乐句结束的延长音前，通过气息和声带力度的协调配合，产生出似断非断、断中有连的跳音效果（歌谱上有黑点的地方），给歌曲增添了浓郁的乡土特色和活泼情趣。“巴扎嗨”是藏东地区工布语“感谢”的意思。

歌曲运用藏汉两种语言歌唱，别有情趣。藏语译音采用汉语拼音的方法，可以比较准确地唱出藏语的语音。适合各声部初、中级程度（中低声部可移调）。

2. 怒苏情歌

男声独唱

江晓春、崔欢月、马辉收集整理
阿普萨萨填词
纪冬泳配伴奏

Andantino ♩ = 80

p *f* *mp* *mf*

Ped. * *Ped.* * *sim.*

8

Ya Niu A Dai Tou Dai Yao Yi Luo
亚 妞 啊 风 儿 轻 轻 吹 起

8

p

16

ai, Ya Niu A Dai Tou Dai biao Yi Wo ai
来, 亚 妞 啊 花 裙 轻 轻 舞 起 来,

16

tr

23

Ya Niu A chuan Li Xiu ba A Pu Tu Lo ai
亚 妞 啊 你 为 何 要 独 自 走 山 坡?

30

Ya Niu A Ken Na Ku ba La Lo ai
亚 妞 啊 阿 哥 见 你 迎 着 风,

37

Dai Tou Dai biao Yi Luo ai Dai Tou Tai biao Yi Lo
久 久 眺 望 着 远 方, 是 否 你 要 走 他

44

ai 乡? ai 哎 Nie Huo Ye 太阳落

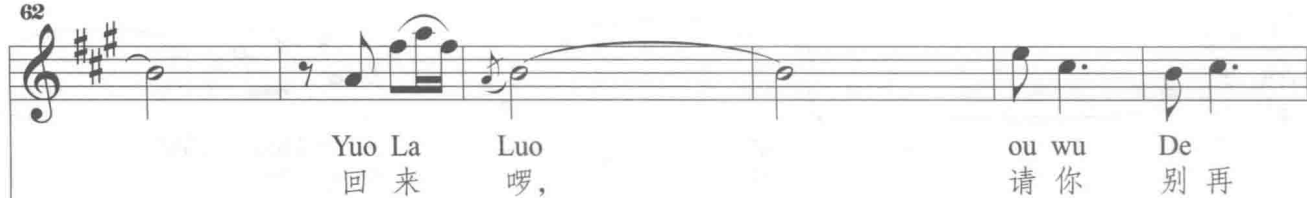
50

Wu 呜 Duo La Luo 回家啰,

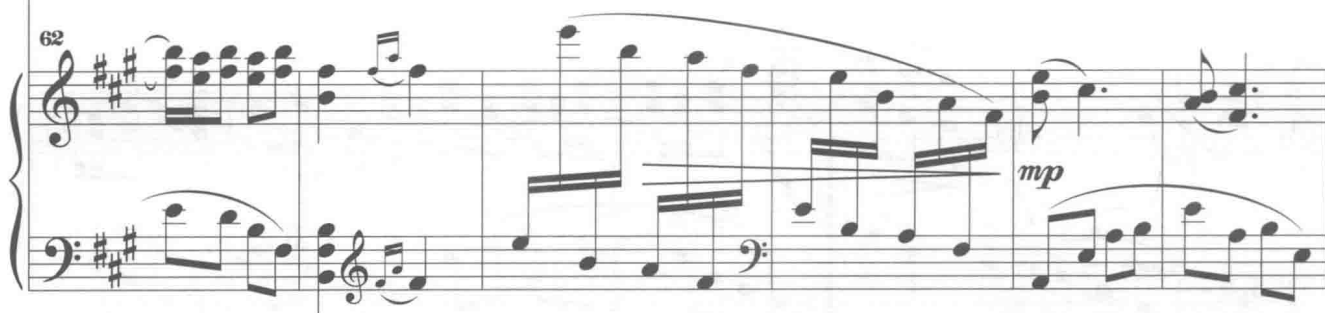
56

ai 哎 Ta Huo Yie ai 月亮落

62



62



68



68



74



74



80

Ma Lao ai
温 暖 哎。

80

f

86

86

92

Ya Niu A
亚 妞 啊

92

mp

98



98



105



105



112



112

